

### Theater der Stadt Aalen

**Donnerstag, 30. März; Die Schwärmer** - Premiere - von R. Musil, Studio im Alten Rathaus, 20 Uhr. Weitere Vorstellungen, Freitag, 31. März und Mittwoch, 5. April, 20 Uhr.

### Haus der Jugend

**Café Contour**  
Das Café Contour bleibt vom 3. bis 7. April 2000 geschlossen.

### Volkshochschule

**Do., 30. März; Vortrag: Frühling!**, H. Küster, 20 Uhr, Torhaus, Stadtbibliothek. Eine gemeinsame Veranstaltung der Stadtbibliothek und VHS Aalen; **Fr., 31. März + Sa., 1. April; Theater in englischer Sprache:** D. Bliss, Round Table Players, 19.30 Uhr, Torhaus; **Mo., 3. April; Diavortrag:** Waldkindergarten, (k)ein Kindergarten wie jeder andere? M. Heide, 20 Uhr, Torhaus; **Dienstag, 4. April; George Gershwin** und der "Symphonic Jazz", R. Snurawa, 20 Uhr, Torhaus.

### Anmeldung an Realschulen und Gymnasien für das Schuljahr 2000/2001

Die Anmeldung für die Klasse 5 der Realschulen und Gymnasien der Stadt Aalen erfolgt an den einzelnen Schulen zu folgenden Zeiten:

<b>Aalen</b>	
<b>Schubart-Gymnasium</b>	
Mittwoch, 12. April 2000	8.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag, 13. April 2000	8.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
<b>Theodor-Heuss-Gymnasium</b>	
Mittwoch, 12. April 2000	8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag, 13. April 2000	8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
<b>Realschule auf dem Galgenberg</b>	
Mittwoch, 12. April 2000	8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag, 13. April 2000	8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
<b>Umland-Realschule</b>	
Mittwoch, 12. April 2000	8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag, 13. April 2000	8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
<b>Aalen-Unterkochen</b>	
<b>Kocherburg-Realschule</b>	
Mittwoch, 12. April 2000	8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag, 13. April 2000	8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
<b>Aalen-Wasseralfingen</b>	
<b>Kopernikus-Gymnasium</b>	
Mittwoch, 12. April 2000	8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag, 13. April 2000	8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
<b>Karl-Keßler-Realschule</b>	
Mittwoch, 12. April 2000	8.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 17.00 Uhr
Donnerstag, 13. April 2000	8.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 17.00 Uhr

Die Anmeldung findet im jeweiligen Rektorat bzw. Sekretariat statt. Es wird gebeten, die Geburtsurkunde (zur Einsicht), die Grundschulempfehlung oder die Gemeinsame Bildungsempfehlung zur Anmeldung mitzubringen, ebenso für ÖPNV-Jahresfahrkarten ein Passbild und die Konto-Nr. bzw. BLZ für die Abbuchung des Fahrkostenanteils.

Die Schulleiter

### Bürgersprechstunde bei Oberbürgermeister Pfeifle

Oberbürgermeister Pfeifle führt am **Montag, 3. April 2000, ab 16 Uhr**, in seinem Amtszimmer im Rathaus Aalen eine Bürgersprechstunde durch. Für Wohnungssuchende wird zur selben Zeit eine Sprechstunde bei der Wohnungsbau GmbH, Südlicher Stadtgraben 13, 4. OG, abgehalten.

### Termine der Projektgruppen:

Die Projektgruppe Regionale/städtische Maßnahmen zur Beschäftigung trifft sich am Dienstag, 4. April 2000 um 17.30 Uhr in der Hermann-Hesse-Schule. Themen des Abends sind Partnerschaften und Jumpmittelvergabe. Interessierte sind herzlich eingeladen teilzunehmen. Haben Sie noch Fragen zur Aalener Agenda oder möchten Sie noch mehr zu den einzelnen Projektgruppen erfahren? **Mehr Informationen gibt es bei Andrea Treß im Agenda-Büro, Telefon 07361/52-1343.**



### Kreisjugendring

#### Freizeit in Ungarn

Auch in diesem Jahr erwartet die TeilnehmerInnen am internationalen Camp der ungarischen Partner des Kreisjugendrings ein abwechslungsreiches Programm. Unmittelbar an einem natürlichen Altarm der Donau, der auch zum Baden geeignet ist, liegt das Jugendcamp Fadd Dombori. Termin der Freizeit: **Freitag, 28. Juli bis Freitag, 11. August 2000.** Informationen über diese sowie drei weitere Jugendfreizeiten im Programm des Kreisjugendrings gibt es unter Telefonnummer: 07361/503-465 oder e-mail: kreisjugendring@ostalbkreis.de.

#### Freizeitleitergrundseminar

Am **Freitag, 14. und Samstag, 15. April 2000** findet ein Freizeitleiterseminar in der Zimmerbergmühle statt. Information und Anmeldung beim Kreisjugendring Ostalb e. V. im Landratsamt, Stuttgarter Straße 41, 73430 Aalen, Telefon: 07361/503-465.

### Neues Schuljahr

#### Anmeldung am Donnerstag, 6. April 2000

Die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2000/2001 erfolgt an allen Aalener Schulen am Donnerstag, 6. April 2000.

Über den genauen Anmeldezeitpunkt werden die Erziehungsberechtigten schriftlich benachrichtigt.

Schulpflichtig sind Kinder, die zwischen dem 1. Juli 1993 und dem 30. Juni 1994 geboren sind, ebenso wie Kinder, die bis zum 30. September 1994 das sechste Lebensjahr vollendet haben und von den Erziehungsberechtigten in der Grundschule angemeldet waren.

Kinder, die im vergangenen Jahr zurückgestellt wurden, müssen erneut angemeldet werden.

Anträge auf Zurückstellung vom Schulbesuch werden beim Anmeldetermin entgegen genommen.

Bei geplanter Zurückstellung empfiehlt es sich, mit Kooperationslehrern Kontakt aufzunehmen.

### Stellenbörse

Wir suchen zum frühestmöglichen Zeitpunkt für den Stadtbezirk Ebnat

#### eine Raumpflegerin/ einen Raumpfleger.

Es handelt sich um eine Teilzeitbeschäftigung im Umfang von 17,5 Stunden wöchentlich. Zum Aufgabenbereich gehören u.a. die Reinigung des Rathauses, des Friedhofgebäudes, der Schillerschule sowie der alten Turnhalle. Wir bieten eine Beschäftigung auf Grundlage des Bundes-Mantel-Tarifvertrages für Arbeiter gemeindlicher Verwaltungen und Betriebe sowie die im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen. Für Fragen steht Ihnen die Leiterin der Geschäftsstelle Ebnat, Frau Renner, unter der Telefonnummer 07367/961711 zur Verfügung. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie unter Angabe der Kennziffer 1500/2 innerhalb von 2 Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an die Stadt Aalen, Personalamt, Postfach 17 40 in 73407 Aalen.



Die Stadtwerke Aalen schreiben die nachstehend aufgeführten Baumaßnahmen auf der Grundlage der VOB öffentlich zur Vergabe aus:

### Holzheizwerk Talschulzentrum Heizungstechnik und automatische Holzfeuerung

<b>Leistungsumfang:</b>	Holzkessel	450 kW
	Erdgaskessel	1 400 kW
	Siloausstattung	
	Heizungstechnik	
	Regelungstechnik	
<b>Ausführungszeit:</b>	Beginn:	August 2000
	Ende:	November 2000
<b>Angebotsabgabe:</b>	Dienstag, 25. April 2000	
	Stadt Aalen, Bauverwaltung und Immobilien,	
	Zimmer 404, 4. Stock, Rathaus,	
	Marktplatz 30, 73430 Aalen.	
<b>Angebotseröffnung:</b>	Dienstag, 25. April 2000, 14 Uhr,	
	Stadt Aalen, Bauverwaltung und Immobilien,	
	Zimmer 409, 4. Stock, Rathaus,	
	Marktplatz 30, 73430 Aalen.	

Die Angebotsunterlagen können ab dem Mittwoch, 29. März 2000 am Empfang bei den Stadtwerken Aalen, Im Hasennest 9, 73433 Aalen abgeholt werden. Die Schutzgebühr beträgt je LV 40 DM. Postversand erfolgt nur bei Einreichung eines VR-Schecks in Höhe von 7 DM.

### Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Grünflächenamt, Marktplatz 30, 73430 Aalen (Tel.: 07361/52-1346, Fax: 52-3339) schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

#### Garten- und Landschaftsbauarbeiten Friedhof, Aalen-Waldhausen

<b>Art und Umfang der Leistung:</b>	
Natursteinarbeiten	2 Brunnen ca. 7,5 m² Fläche
Rasengittersteinweg	ca. 95 m²
<b>Frist für die Ausführung:</b>	Arbeitsbeginn: 18. KW 2000
	Fertigstellung: 23. KW 2000

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Grünflächen- und Umweltamt, Zimmer 339, unter der o.g. Adresse bis zum Montag, 17. April 2000, angefordert/eingesehen werden.

**Entschädigung für Verdingungsunterlagen:** 10 DM pro Exemplar + 7 DM bei Postversand. Das Entgelt wird nicht zurückerstattet.

**Einreichung der Angebote:** Die Angebote sind an das Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 404, 73430 Aalen zu richten.

**Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein:** Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten. **Eröffnung der Angebote:** Dienstag, 18. April 2000, 14 Uhr, Stadt Aalen, Amt für Bauverwaltung und Immobilien, 4. Stock, Zimmer 409.

**Zahlungsbedingungen:** Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

**Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:** Freitag, 19. Mai 2000

**Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:** Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

### Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Grünflächenamt, Marktplatz 30, 73430 Aalen, (Tel.: 07361/52-1346, Fax: 52-3339) schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

#### Kanalgraben- und Schachtarbeiten für Beregnungsanlage

#### Aalen- Dewangen, Rotfeldstraße, Rasensportplatz

<b>Art und Umfang der Leistung:</b>	ca.	400 lfm. Grabenschlitze 30 cm breit
	ca.	1 Kontrollschacht
	ca.	150 m² Rollrasen

**Frist für die Ausführung:** Arbeitsbeginn: 13. Juni 2000  
Fertigstellung: 14. Juli 2000

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Grünflächen- und Umweltamt, Zimmer 339, unter der o. g. Adresse bis zum Montag, 10. April 2000, angefordert/eingesehen werden.

**Entschädigung für Verdingungsunterlagen:** 10 DM pro Exemplar + 7 DM bei Postversand. Das Entgelt wird nicht zurückerstattet.

**Einreichung der Angebote:** Die Angebote sind an das Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 404, 73430 Aalen zu richten.

**Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein:** Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten. **Eröffnung der Angebote:** Dienstag, 11. April 2000, 14 Uhr, Stadt Aalen, Amt für Bauverwaltung und Immobilien, 4. Stock, Zimmer 409.

**Zahlungsbedingungen:** Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

**Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist:** Freitag, 12. Mai 2000

**Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße:** Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

Spielzeit 1999/2000

theaterring

Zar und Zimmermann

11.4.2000  
Aalen  
Stadthalle  
20.00 Uhr

Vorverkauf  
Touristik-Service  
Tel. 07361 52-2359

Gefördert durch  
BMW-Autohaus  
Heitmann

Stadt Aalen 

StadtInfo  
Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:  
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,  
Telefon: (0 73 61) 52-11 30,  
Telefax: (0 73 61) 52 19 02.  
Verantwortlich für den Inhalt:  
Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle  
und Pressereferent Günter Ensle.  
Druck:  
Süddeutscher Zeitungsdienst  
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.  
Erscheint wöchentlich mittwochs.



## Öffentliche Bekanntmachungen

### Südlich der Warthelandstraße Inkrafttreten des Bebauungsplanes „Südlich der Warthelandstraße, östlich der Baltenstraße“ im Planbereich 07-07, Plan Nr. 07-07/4 vom 29.06.1999 in Aalen

Aufgrund von § 10 des Baugesetzbuches und § 74 der Landesbauordnung in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung hat der Gemeinderat Aalen am 11.11.1999 den Bebauungsplan „Südlich der Warthelandstraße, östlich der Baltenstraße“ im Planbereich 07-07 in Aalen, bestehend aus dem Lageplan mit Textteil des Ing.Büro Bernd Franke, Aalen vom 29.06.1999, Plan Nr. 07-07/4 und der Begründung des Ing.Büro Bernd Franke, Aalen vom 29.06.1999 sowie dem vom Planungsbüro Landschaft + Ökologie Ulrike Schnitzler, Aalen am 29.06.1999 gefertigten Grünordnungsplaneinschließlich der für seinen Geltungsbereich geltenden örtlichen Bauvorschriften als **Satzung** beschlossen. Maßgebend ist der vom Ing.Büro Bernd Franke, Aalen unter dem Datum vom 29.06.1999 gefertigte Lageplan mit Textteil.

Der Bebauungsplan enthält auch örtliche Bauvorschriften nach § 74 LBO.

Durch diesen Bebauungsplan werden folgende Bebauungspläne, soweit er vom Geltungsbereich dieses Bebauungsplanes überlagert werden, aufgehoben:

Bebauungsplan 07-07, gen. nach Erl. des Reg.Präs. Stgt. v. 09.11.1978, Nr. 13-2210-07-07-Aalen.

Gemäß § 10 Abs. 2 BauGB ist die Satzung dem Regierungspräsidium Stuttgart zur Genehmigung vorgelegt worden.

Das Regierungspräsidium Stuttgart hat mit Erlaß vom 13.03.2000 Nr. 21-2511.2/07.07 Aalen die vom Gemeinderat Aalen am 11.11.1999 beschlossene Satzung genehmigt.

Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan in Kraft.

Der Bebauungsplan und die Begründung können während der Dienststunden beim Stadtmessungsamt Aalen (Rathaus Aalen, Marktplatz 30, 4. Stock) eingesehen werden.

Jedermann kann über diesen Plan und dessen Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 des BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141) über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften des Baugesetzbuches oder der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg sowie Mängel der Abwägung bei der Aufstellung dieses Bebauungsplanes nach § 215 BauGB und § 4 GO werden unbeachtlich, wenn sie in den Fällen der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften nicht innerhalb eines Jahres und in den Fällen von Mängeln der Abwägung innerhalb von 7 Jahren schriftlich gegenüber der Stadt geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Die Unbeachtlichkeit der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften ist nicht gegeben, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung sowie über das Genehmigungsverfahren und die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Aalen, 24. März 2000  
Bürgermeisteramt Aalen  
gez. Pfeifle, Oberbürgermeister

### Baulandpreise rückläufig

Die vom Gemeinderat im Juli 1998 beschlossene neue Bodenpolitik zeigt nun erste Erfolge. Das angestrebte Ziel, nämlich eine Reduzierung der hohen Grundstückspreise, ist im Jahr 1999 zum größten Teil erreicht worden. Wie die Ermittlung der durchschnittlichen Baulandpreise in Aalen zeigt, ist der Preis für Bauland von 1998 mit 425 DM auf 1999 mit 337 gefallen. Das ist eine Reduzierung um rd. 21 %. Auch in Waldhausen und Wasseraalengen zeichnet sich dieselbe Tendenz ab. In Waldhausen liegt der m²-Preis bei 134 DM im Jahr 1999 gegenüber 143 DM im Jahr 1998 und in Wasseraalengen bei 266 DM im Jahr 1999 gegenüber 311 DM im Jahr 1998.

In Hofen ist der Baulandpreis stabil geblieben. In den nicht genannten Stadtbezirken sind mangels Bauplatzverträgen keine Richtwerte ermittelt worden.

Ausgewertet wurden Kaufverträge mit einem Gesamtbetrag von 13.068.045 DM und einer Gesamtfläche von 44.375 m². Für folgende Stadtbezirke wurden Richtwerte (ohne Erschließungskosten) ermittelt: Die individuellen Kaufpreise in den einzelnen Baugebieten können von den obigen Richtwerten entsprechend ihrer Lage und baulichen Ausnutzbarkeit nach oben oder unten abweichen.

### Verloren - Gefunden

Eine braune **Lederhandtasche**, Fundort: Schwesternwohnheim;  
ein **Damenfahrrad**, türkis, Fundort: Gebäude an der Stadtkirche 13;  
ein **Ehering**, Fundort: Marktplatz;  
eine **„Fossil-Uhr“**, Fundort: Café im Torhaus;  
ein **Schirm**, ein **Knirps**, ein **brauner Teddybär**, eine **Kassette** **„Benjamin Blümchen“**, Fundort: Stadtbibliothek;  
Zu erfragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 52-1081.

### Kirchen

**Evang. Kirchengemeinde Unterrombach/Hofherrnweiler**  
**Samstag, 1. und Sonntag, 2. April 2000**  
**Gemeindefest** ab dem Mittagessen im Bonhoeffer-Haus, Unterrombach, „Miteinander-Füreinander - auch für andere“. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

**Evang. Erwachsenenbildung Unterrombach/Hofherrnweiler**  
**Dienstag, 4. April 2000**  
**Vortrag mit Dias:** Katharina von Bora - Martin Luthers Ehefrau. Das Leben einer ungewöhnlichen Frau im Mittelalter mit P. Kling, 20 Uhr.

### Gottesdienste

**Katholische Kirchen:**  
Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier-Kinderkirche, 18 Uhr Andacht; St. Michaels-Kirche (Pelzwasen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, 11 Uhr Eucharistiefeier der Kroaten; St. Augustinus-Kirche (Triumphstadt): So. 19 Uhr Eucharistiefeier, mitgestaltet vom Chor „Neue Töne“; St. Elisabeth-Kirche (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; Heilig-Kreuz-Kirche (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst, Di. 8.30 Uhr Eucharistiefeier; Salvatorkirche: Fr. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Mo. u. Do. 19 Uhr Eucharistiefeier; Peter- u. Paul-Kirche (Heide): So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier, Di. 19 Uhr Eucharistiefeier; Ostalbklinikum: So. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, Mi. 19 Uhr Kommunionfeier; St. Bonifatius-Kirche (Hofherrnweiler): Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst), So. 9 Uhr Eucharistiefeier; St. Thomas (Unterrombach): Sa. kein Gottesdienst, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

**Evangelische Kirchen:**  
Stadtkirche: So. 9.20 Uhr Gottesdienst; Augustinuskirche: Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; Kapelle St. Elisabeth: 8.45 Uhr am 3. So. i. M. Gottesdienst; Johanneskirche: Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluß; Markuskirche (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; Martinskirche (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr; Ostalbklinikum: So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; Peter- u. Paul-Kirche: So. 10.30 Uhr jeden letzten So. i. M. um 9.15 Uhr oek. Gottesdienst; Christuskirche (Unterrombach): So. 9.30 Uhr Familiengottesdienst mit dem Posaunenchor; Martin-Luther-Saal (Hofherrnweiler): Mi. 5. April, 19 Uhr Passionsandacht.

### Begegnungsstätte Bürgerspital

#### Seniorenhochschule

In Abstimmung mit der Seniorenhochschule Schwäbisch Gmünd und ergänzt durch die Fachhochschule Aalen wird im Sommersemester 2000 die erfolgreiche Gastvorlesungsreihe in der Begegnungsstätte Bürgerspital fortgesetzt. In der anspruchsvollen Vortragsveranstaltung informieren die Dozenten aus wissenschaftlicher Sicht über interessante Themen unserer Zeit. Die Vortragsreihe beginnt am Donnerstag, 6. April 2000. **Anmeldungen über das Büro Begegnungsstätte Bürgerspital, Telefon: 07361/64545.**

#### Allgemeinbildung - Literatur

Wenn Sie Spaß daran haben, in einem Kreis „Jungegelebener“ ihre Allgemeinbildung aufzufrischen und mit der Wissensvermehrung in der Gegenwart Schritt halten wollen, sind Sie genau richtig beim Workshop „Grundwissen“. Beginn des Seminars: **Dienstag, 4. April 2000.**

#### Reisen:

Kärnten und Steiermark - Im „Sonnenland“ schlagen wir für 5 Tage das Quartier auf. Es ist das Land mit 198 Seen, ita-

lienischem Himmel, Urmassiven, Flüssen, Wäldern, Musik, Quellen und Alpenpässen. Reiseterrain: **Mittwoch, 14. bis Sonntag, 18. Juni 2000.**

#### Unterhaltung:

Winter ade Geburtstags- und Monatsfest. Es dauert noch ein bisschen, bis die Knospen aufbrechen und die Natur vollends erwacht. Wir öffnen im Treffpunktcafé spaltbreit ein Fenster und treiben mit viel Musik und Gesang den Winter aus dem Haus. **Do., 30. März ab 14.30 Uhr.**

#### Leute treffen - tanzen - plaudern

**Freitag, 31. März 2000, 19 Uhr**, in der Begegnungsstätte Bürgerspital Aalen. Es ist ein Treff für Paare und Singles um in netter Gesellschaft, gepflegter Umgebung und angenehmer Atmosphäre harmonische Stunden zu erleben. Vielleicht können Sie einen Freundeskreis aufbauen?

#### Schachtreffen:

Immer Dienstags und Mittwochs treffen sich die Schachspieler ab 14 Uhr, zu einer gemütlichen Schachrunde. Ansprechpartner: Telefon: 07361/4 19 85.

### Termine der Wertstoffmobile

Ort	Standplatz	Tag	Standzeit	Anfahrt
Aalen	Gmünder Str. (Kundeninfo SWA)	Sa.	09.00 - 10.30	wöchentlich
	Greutplatz	Mi.	15.00 - 15.30	wöchentlich
	Storchentplatz	Mo.	18.15 - 19.00	wöchentlich
	Hofackerstr.	Do.	16.15 - 17.15	wöchentlich
	Jahnstr. (alter Turnplatz)	Sa.	14.00 - 14.45	wöchentlich
	Galgenbergstr./Max-Eyth-Str.	Do.	15.45 - 16.15	wöchentlich
	Langerterschule	Do.	17.45 - 18.15	wöchentlich
	Stauffenbergstr./Schelmenstr.	Mi.	18.15 - 19.00	wöchentlich
	Kantstr./Hegelstr. (Bushaltestelle)	Do.	16.30 - 17.15	wöchentlich
	Kantstr./Nietzschestr.	Sa.	13.00 - 13.45	wöchentlich
Grauleshof	Ortsmitte	Mo.	16.00 - 16.30	14-tägig, nur in ungeraden KW
Heide	Fahrbachstr., bei Peter-u.P.-Kirche	Do.	15.00 - 15.30	14-tägig, nur in ungeraden KW
Himmelingen	Ortsmitte	Mo.	15.00 - 15.30	14-tägig, nur in ungeraden KW
Hofherrnw.	Reiherstr./Adlerstr.	Sa.	09.00 - 10.30	wöchentlich
	Weilerstr./Falkenstr.	Sa.	13.00 - 13.45	wöchentlich
Hüttfeld	Richard-Wagner-Str./Erwin-R.-Str.	Sa.	11.00 - 12.00	wöchentlich
	Berliner Platz	Do.	15.00 - 16.00	wöchentlich
Neflau	Hermelinstr. (Glascontainer)	Mo.	15.00 - 16.15	wöchentlich
Oberrombach	Bushaltestelle (Ortsmitte)	Mo.	16.00 - 16.30	14-tägig, nur in geraden KW
Pelzwasen/Zebert	Alte Heidenh.- Str./Zebertstr.	Sa.	11.00 - 12.00	wöchentlich
Pflaumbach	Steigerplatz	Sa.	08.00 - 08.30	wöchentlich
Rötenberg	Charlottenstr., Jugend- u. Nachbarschaftszentrum	Mi.	16.00 - 16.45	wöchentlich
Triumphstadt	Parkplatz Langertstr.	Sa.	15.15 - 16.00	wöchentlich
Unterrombach	Badgasse/Biberweg	Sa.	14.00 - 14.45	wöchentlich
	Steinertgasse (bei Glascontainer)	Do.	17.45 - 19.00	wöchentlich

### Termine Grünschnittabfuhr

Bezirk	Abfuhr
Bezirk 11	Ebnat mit Teilorten
Bezirk 12	Hofherrnweiler, Industriegebiet West
Bezirk 13	Dewangen mit Teilorten, Hammerstadt
Bezirk 14	Fachsenfeld mit Teilorten
	Mittwoch, 29.03.2000
	Donnerstag, 30.03.2000
	Montag, 03.04.2000
	Dienstag, 04.04.2000



#### Zu verschenken:

1 neuwertiger Polstersessel, 1 alte „Anker“ Nähmaschine, Tel. 07361/69199;  
1 Herrenfahrrad 28 Zoll mit Gangschaltung, Tel. 07361/61925;  
1 Doppelbett mit 2 Matratzen u. Bettrösten (2 x 2 m), 2 Nachtkästchen, 1 Spiegelkommode, 1 Tisch (ausziehbar) u. 4 Stühle, 1 Sideboard, Tel. 07361/74225;  
1 Gasofen „Juno“, 1 Beistellherd Gas „Juno“, Tel. 07361/72996;

20 Glas-Dachziegel (Biberschwänze), Tel. 07361/64233;  
1 funktionsfähiger Farbfernseher, Tel. 07366/6325;  
1 Elektroherd mit Backröhre (Unterhitze kaputt), Tel. 07361/680240;  
2 Öltanks je 630 l, doppelwandig u. selbst-auffangend, Tel. 07361/66374;  
2 Batterie-Öltanks „Nau“, ca. 1000 l, kompl. mit Zubehör, Tel. 07366/5560;  
1 Bettgestell mit Rost u. Matratze (90 x 190 cm), Tel. 07361/87771;  
1 Bügelmaschine, 1 Mädchenfahrrad 20 Zoll, 1 Damenfahrrad 28 Zoll, Tel. 07361/68922;  
1 Kunststoff-Öltank 1.500 l mit Pumpe, 2 Ölföfen mit Rohren, 1 Mofa, 1 Herrenfahrrad, 1 Lichtorgel, Tel. 07361/41885;  
1 Schrank-Nähmaschine mit Motor, 1 Gasherd mit integrierter Heizung, 1 „Nirosta“-Spüle, 1 Musikschrank 50er Jahre, 1 Sofa, Tel. 07361/42230.  
**Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis Fr., 10 Uhr an die Stadtverwaltung Aalen, Frau Friedel, Tel. 07361/52-1404. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!**

Immissionsdaten der LfU-Messstation Aalen vom 20.02. bis 23.03.2000						
Werte in mg pro m³	SO <sub>2</sub>	NO <sub>2</sub>	NO	CO	O <sub>3</sub>	Staub
max. 24-Std.-Mittelwert	0,017	0,051	0,047	0,062	0,062	0,044
MIK-Wert	0,300	0,100	0,500	10,00	-	0,250
max. 1/2-Std.-Mittelwert	0,052	0,079	0,278	2,3	0,102	0,070
MIK-Wert	1,000	0,200	1,000	50,0	0,120	-
SO <sub>2</sub> = Schwefeldioxid						

### Stadtbibliothek

#### Internet-Zusammenarbeit von Stadtbibliothek und FH

Seit 13. März steht in der Stadtbibliothek Aalen im Torhaus ein öffentlicher Internetplatz zur Verfügung, an dem Leserinnen und Leser ab 14 Jahren für 3 DM je halbe Stunde recherchieren, surfen, mailen und chatten können. Für alle, die in die Nutzung des neuen Mediums eingeführt werden möchten oder bereits konkrete Fragen haben, bietet die Stadtbibliothek nun in Zusammenarbeit mit der FH Aalen Internet-Einführungen an.

Jeweils am dritten Donnerstag im Monat, immer um 18 Uhr, finden die Veranstaltungen abwechselnd im Torhaus und in der Fachhochschule statt. Die Einführungen in der Stadtbibliothek (jeweils in den „geraden“ Monaten) geben einen Überblick der Möglichkeiten des neuen Mediums und erste Tipps für die Nutzung. Die Zuhörer können das Geschehen auf dem Bildschirm oder auf einer Leinwand verfolgen. Der Eintritt ist frei, die Plätze sind jedoch begrenzt. Erster Termin mit Professor Bartel von der Aalener FH ist Donnerstag, 20. April (Gründonnerstag). Anmeldungen sind persönlich in der Stadtbibliothek oder unter Tel.: 07361/52-2583 möglich.

In den „ungeraden“ Monaten finden in der Fachhochschule Einführungen statt, bei denen jedem Teilnehmer ein eigener Internetplatz zur Verfügung steht. Es werden wichtige Quellen für die Recherche (z.B. Bibliothekskataloge im Internet) vorgestellt und anhand beispielhafter Suchfragen wird ein Einblick in die Möglichkeiten des World Wide Web gegeben. Auch bei diesen Veranstaltungen sind die Plätze begrenzt und es wird ein Unkostenbeitrag von 5 DM erhoben, der bei der Anmeldung in der Stadtbibliothek zu bezahlen ist.

#### Die schönsten deutschen

#### Bücher in der Stadtbibliothek

Vom 1. bis 29. April zeigt die Stadtbibliothek im Torhaus die Ausstellung „Die schönsten deutschen Bücher 1999“. Es sind die von der Stiftung Buchkunst prämierten Titel, die für die vorbildliche Gestaltung in Bild, Satz, Druck und Einband ausgezeichnet wurden. Somit geht es um die äußere Gestalt der Bücher und nicht um deren Inhalt.

Neun Vorjuroren und zwölf Hauptjuroren haben 811 Bücher aus 339 Verlagen in Typographie, Grafik, Satz, Umbruch, Reproduktion, Druck, Papier, Bindung und ästhetischer und technischer Leistung im Verhältnis zu Zweck, Auflagenhöhe und Preis beurteilt. Ziel ist es, die Qualität des

Gebrauchsbuchs zu erhalten und zu fördern. In zehn Sachgruppen - vom Kunstbuch bis zum Schulbuch - wurden schließlich 52 Prädikate und acht lobende Anerkennungen ausgesprochen. Das Taschenbuch „Hamburg Rot-Weiss - Der Pommersbuden-Führer“ gehört ebenso zu den Gewinnern wie Rilkes „Duineser Elegien“ aus dem Insel Verlag. Die Ausstellung ist zu den üblichen Öffnungszeiten der Stadtbibliothek zu sehen.

#### Kinderkino: Der geheime Garten

Geheimnisvoll wird es am **Freitag, 31. März 2000** um 15 Uhr im Kinderkino der Stadtbibliothek in der Mediothek im Torhaus zugehen: Das Waisenmädchen Mary läßt sich in dem unheimlichen Haus ihres Onkels nicht unterkriegen. Sie entdeckt nämlich ein dunkles Geheimnis ihrer ungastlichen Pflegefamilie! Eine amerikanische Verfilmung aus dem Jahr 1993 nach dem Buch von Frances H. Burnett. Filmdauer: 101 Minuten, für Kinder ab 8 Jahren, Eintritt frei.

#### Österliche Geschichten- und Bastelkiste

Diesmal dreht sich alles um die Hasen, die in Bälde die Eier bringen! „Warum der Hase lange Ohren hat“ erfahren neugierige Kinder ab 5 Jahren aus dem Bilderbuch, das am **Mittwoch, 5. April 2000** um 15 Uhr in der Stadtbibliothek in Aalen vorgelesen wird. Danach werden lustige Purzelhasen gebastelt! Der Eintritt ist frei.

#### Aus sibirischer Verbannung in den Literatur-Treff

„Alles kann ein Herz ertragen“, so lautet der Titel des biographischen Romans, der beim Literatur-Treff in der Stadtbibliothek im Torhaus am **Mittwoch, 5. April** um 17 Uhr behandelt wird.

Die weite Lebensreise der Elisabeth Thiesen ist zugleich ein Zeugnis russischer Geschichte der letzten 75 Jahre. 15-jährig war das junge Mädchen als Haushaltshilfe mit der Familie des Onkels nach Rußland gereist. „Ein wunderbares Land“, schreibt sie im ersten Brief nach Hause, nicht ahnend, dass sie die Heimat erst nach 55 Jahren wiedersehen sollte, weil sie in die Mühlen der europäischen Zeitereignisse geriet. Eine Cousine, Charlotte Hofmann-Hege, war es, die das abenteuerliche Leben anhand vergilbter Briefe und Notizbücher nachzeichnete.

Susanne Szabady wird das Werk bei einem Kaffee in lockerer Gesprächsrunde vorstellen. Der Eintritt ist frei.



## Ballett Carmen

Die Geschichte handelt von Leidenschaft und Eifersucht. Eine verhängnisvolle Anziehungskraft, die die Zigeunerin Carmen auf Don Jose ausübt und auch ihre unausweichliche Tragödie.

Die Faszination Spaniens, seine Musik und seine Tanzformen verbunden mit der Geschichte von Carmen eröffnen dem Zuschauer ein phantastisches Handlungsballett.

1979 schlossen sich die Absolventen des staatl. Ballettinstituts von Ungarn zu einer neuen Ballettkompanie zusammen.

Die Stadt Győr bot die Mitbenutzung des dortigen Opernhauses an. Das mittlerweile international renommierte Győr-Ballett gastierte oft bei den Bayreuther Festspielen, an der Mailänder Scala und trat unter anderem in Wien, Paris, Venedig, Berlin, Moskau, Prag, Tokio und New York auf. Charakteristisch für die Arbeit des Győr-Balletts ist sein interessantes modernes Repertoire, dass die traditionelle Grenze zwischen Solisten und Corps des Ballets aufhebt.

Selbstverständliche Voraussetzung für die Verwirklichung der ehrgeizigen Projekte sind tänzerische Perfektion und Ausdruckskraft jedes einzelnen Ensemblemitglieds.

Bei bisher vier Europatourneen wurde diese außergewöhnliche Kompanie enthusiastisch gefeiert.



Am Donnerstag, 30. März 2000 um 20 Uhr ist das Győr-Ballett mit dem Stück „Carmen“ in der Stadthalle Aalen zu sehen.

Wer sich dieses Highlight des Theaterings Aalen nicht entgehen lassen möchte, kann es am **Donnerstag, 30. März 2000 um 20 Uhr** in der Stadthalle Aalen erleben.

Karten sind im Vorverkauf beim Touristik-Service Aalen, Telefon: 07361/52-2359 erhältlich.

### Veranstaltungen

**Mittwoch, 29. März; Konzert Aalener Kammerorchester**, Stadthalle, 20 Uhr;  
**Samstag, 1. April; Snork-Band-Festival-Nachwuchsbands**, Haus der Jugend, 20.30 Uhr;  
**Samstag, 1. und Sonntag, 2. April; Starkbierfest**, FV 08 Unterkochen/ Freizeitclub Wildsau, Sporthalle Unterkochen, Samstag, 19 Uhr, Sonntag, 10 Uhr;  
**Samstag, 1. bis Montag, 3. April; Gartenmöbel-Ausstellung/Brautmoden-Messe**, Firma Mayer Aalen, Stadthalle, 9 bis 18.30 Uhr;  
**Sonntag, 2. April; Musik in Peter und Paul**, Evang. Kirchengemeinde Aalen, Peter und Paul Kirche, 17 Uhr;  
**Basar für Kinderfahrzeuge und große Spielgeräte**, im Kindergarten St. Maria, Graf-Hartmann-Str. 16 in Aalen-Ebnat. Die Annahme erfolgt von 9.30 bis 11.30 Uhr. Verkauf: 14 bis 16 Uhr.

**Montag, 3. April; Ausstellungseröffnung: Aquarelle Susanne Scholz**, Kulturinitiative e.V., Café Podium im Alten Rathaus, 20.30 Uhr;

**Dienstag, 4. April; Literarischer Abend mit Karl-Heinz Schaeffer**, Kulturinitiative e.V., Café Podium im Alten Rathaus, 19.30 Uhr.

### Wettbewerb

#### Dienstleister des Jahres 2000

Das Wirtschaftsministerium des Landes Baden-Württemberg schreibt im Jahr 2000 erstmals einen Dienstleister-Wettbewerb aus. Das Ziel der Auslobung und Auszeichnung besteht darin, dass Umfeld und Klima für Dienstleisterinnen und Dienstleister in Baden-Württemberg weiter zu verbessern.  
Drei Unternehmen dürfen sich nach Durchführung dieses Wettbewerbs als „Dienstleister des Jahres 2000“ bezeichnen. Die Sieger können in folgenden Sparten ermittelt werden: Kundenfreundlichkeit, Entwicklung, Umsetzung und Verbreitung einer Dienstleistungsidee, Unternehmensziel eines kundenorientierten Dienstleisters (Unternehmenskultur).  
Bewerben können sich alle Dienstleistungsunternehmen, Dienstleisterinnen und Dienstleister, einschließlich der freien Berufe, dienstleistungsorientierte Unternehmen des Handwerks sowie Unternehmenskooperationen mit Sitz in Baden-Württemberg. Bewerbungsschluss ist der 30.04.2000. Weitere Informationen sowie Bewerbungsunterlagen erhalten Sie beim Wirtschaftsbeauftragten der Stadt Aalen, Hartmut Bellingner, Tel.: 07361/52-1131.

### Konzert auf zwei Flügel

Um den neugekauften Flügel der Stadthalle einzuweihen hat das Kulturamt der Stadt Aalen am **Dienstag, 4. April 2000, 20 Uhr** eines der führenden Klavierduos verpflichtet. Das Schemann-Klavierduo spielt unter dem Titel „Konzert auf zwei Flügeln“ neben der Sonata in B-Dur von Mozart auch Werke von Brahms und Darius Milhaud.

Sowohl Susanne als auch Dinis Schemann sind bereits in jungen Jahren als Konzertpianisten aufgetreten, seit 1985 konzertieren sie gemeinsam. Sie sind zu Gast in vielen renommierten Musikzentren im In- und Ausland, bei Festspielen und Musikfestivals (u.a. dem Schleswig-Holstein Musikfestival).

In Deutschland gehört das Duo heute zu den meist engagierten Kammermusikensembles.

Karten für das in der Stadthalle stattfindende Konzert sind im Vorverkauf erhältlich beim Touristik-Service-Aalen sowie beim Musikhaus Musika (ehemals Musikhaus Seibold).

## Aalener Familiennachrichten



### Geburten

**10. März 2000**  
Sanjin, S. d. Melanie Glaser, Aalen, Fahrbachstraße 147

**13. März 2000**  
Kai, S. d. Gerd Uwe Jakob und Silke Anita geb. Staudinger, Aalen, Hohekreuzstraße 9  
Joshua Aaron, S. d. Alexander Stefan Bauer und Petra Bettina geb. Knispel, Aalen, Talweg 45

**14. März 2000**  
Deborah, T. d. Rudolf Ernst Körner und Stephanie Maria Dobler, Aalen, Hegelstraße 34/1  
Jana Theresia, T. d. Robert Albert Ott und Kerstin Stephanie geb. Vogel, Aalen, Ellwanger Straße 4  
Quentin Benedikt, S. d. Peter Blum geb. Müller und Melanie Franziska Blum, Aalen, Ludwigstraße 26

**15. März 2000**  
Franziska, T. d. Waldemar Keierleber geb. Litvinov und Olga Keierleber, Aalen, Taunusstraße 12  
Laura Marie, T. d. Dipl.-Ing. (FH) Robert Maag und Brigitte Elfriede geb. Menzel, Aalen, Heidestraße 124  
Franziska Sophia, T. d. Stefan Bosch und Gabriele Petra geb. Neufischer, Neresheim, Edith-Stein-Weg 4

#### 16. März 2000

Anna-Lena, T. d. Berthold Kraus und Tanja Maria geb. Dorn, Abtsgmünd, Dorfstraße 11

#### 17. März 2000

Jannik, S. d. Martin Hägele und Silke geb. Cürel, Aalen, Lehenstraße 27  
Benjamin, S. d. Dipl.-Finanzwirt (FH) Wolfgang Eugen Oppold geb. Narr und Rita Oppold, Aalen, Grünbergweg 8  
Alexander, Sohn des Dipl.-Finanzwirt (FH) Wolfgang Eugen Oppold geb. Narr und Rita Oppold, Aalen, Grünbergweg 8  
Max Felix, S. d. Susanne Maria Groß, Schechingen, Riedenweg 1  
Simon, S. d. Dipl.-Ing. (FH) Ralf Miller und Manuela geb. Holz, Hüttlingen, Hölderlinweg 10  
Louis Robin, S. d. André Carl Neff und Diana geb. Haas, Oberkochen, Kopernikusstraße 95

#### 18. März 2000

Edith, T. d. Bernhard Mathias Geuppert und Ute Birgit M.A. geb. Kaiser, Aalen, Leibnizstraße 28  
Asya, T. d. Murat Tayfur und Tarife geb. Sert, Aalen, Breslauer Straße 18  
Nicolas Alexander, S. d. Dipl.-Verwaltungswissenschaftler Peter Traub und Dipl.-Betriebsw. (FH) Claudia Traub geb. Lauffer, Oberkochen, Ernst-Abbe-Str. 10

#### 19. März 2000

Jan, S. d. Günter Friedrich Rieger und Regina Anne Schlipf, Aalen, Gutenbergstraße 21

Aleyna, T. d. Murat Kocayörük und Nazli geb. Cinar, Aalen, Hofackerstraße 2  
Leonie, T. d. Jürgen Thaler und Carmen Ulrike geb. Czizisz, Oberkochen, Eichendorffweg 2  
Nicole, T. d. Werner Weichselgartner und Heidi geb. Schulz, Aalen, Hintere Abtsgmünder Straße 4  
Robin, S. d. Mario Dittich und Carmen Gertrud geb. Wagner, Aalen, Bernhard-Beck-Straße 2

#### 20. März 2000

Simone, T. d. Lothar Thomas Bieg und Elke Maria geb. Wanner, Aalen, Altmannstraße 2  
Niklas, S. d. Heinz Kuban und Carmen geb. Weyherter, Essingen, Fliederstraße 7  
Luis Henrique Ribeiro, T. d. Vasco Armando Da Silva Figueiredo Melo und Ana Filipa Da Costa Gomes Ribeiro, Oberkochen, Bühlstraße 30  
Marcel Josef, S. d. Marco Josef Winter und Daniela Mewitz, Aalen, Sonnenstraße 9

#### 21. März 2000

Maria, T. d. Johannes Kurz und Gerlinde Erika geb. Grupp, Heubach, Birkenweg 12  
Paula Maria Chiamaka, T. d. Ukwuoma Akajiaku Solo Daniel Amahotu und Anna geb. Szychulec, Aalen, Spangenbergfeld 15

#### 22. März 2000

Alexander, S. d. Ralf Zenger und Sonja Maria geb. Mairle, Essingen, Dewan-ger Straße 24



### Hochzeiten

**23. März 2000**  
Alexander Aurelio Englaro und Iris Johanna Fritz, Aalen, Hardtstraße 8 B



### Sterbefälle

**20. März 2000**  
Leopoldine Bartunik geb. Hlavatsch, Aalen, Mozartstraße 37

**21. März 2000**  
Otto Kaufmann, Aalen, Waldhäuser Straße 98

**22. März 2000**  
Wilhelm Karl Otto Henze, Aalen, Max-Reger-Straße 8  
Eugen Kaiser, Aalen, Eugen-Bolz-Straße 25

**23. März 2000**  
Erika Maria Hägele geb. Auchter, Aalen, Im Loh 3

**24. März 2000**  
Hedwig Groß, Aalen, Walkstraße 46

## Hunke's Trauring-Aktion 2000



vom  
**17. März**  
bis  
**1. April 2000**



**Trauringe sind „Traumringe“**

Die neuen Kollektionen sind bereits eingetroffen.  
Es lohnt sich, unsere Schaufenster anzuschauen.  
Machen Sie mit beim beliebten Schaufensterquiz.

**„Welcher Trauring ist der schönste?“**

Stimmkarten am Ladeneingang.  
Preise im Gesamtwert von 1000,- DM zu gewinnen.

Das Haus für besonderen Schmuck und gute Uhren

**JUWELIER HUNKE**  
Ellwangen, Marienstraße 9, Tel. (0 79 61) 36 36

#### Golf III GT

90 PS, Bj. 92, 150 000 km, du.-grün-met., ZV, Servo, eSD, Alu, 8-f. ber., tiefer, Sportauspuff u. -lenkrad, schwarze NS, Bohrer Grill, grüne Hecklichter, unfallfrei, s. gt. gepfl., VB 10 500,- DM  
Telefon (0 71 74) 72 01

#### Golf II, Bj. 89

TÜV/AU neu, 8-fach bereift, 127 000 km, weiß, sehr guter Zustand, VB 3400,- DM.  
Telefon (0 79 61) 63 06

#### Verk. Ford Fiesta

Bj. 89, Kat., TÜV 1/02, silbermet., VB 1200,- DM.  
Telefon (0 73 61) 7 24 79 ab 18 Uhr

#### Verk. Polo

Bj. 7/95, rot, RC, Alu, Topzustand, VB 8500,- DM.  
Telefon (0 73 63) 47 54

#### VW Golf Automatik

75 PS, Bj. 94, 4-trg., SSD, 8-f. ber., 46 000 km, scheckheftgepfl., VB 14 300,- DM.  
Telefon (0 73 64) 59 09

#### Fiat Cinquecento

11/94, 49 000 km, G-Kat, TÜV neu, schwarz, sehr gepflegt, DM 4990,-.  
Telefon (0 73 63) 41 75

#### BMW 518 i

Bj. 12/84, 8fach bereift, AHK, zum Ausschachten oder Herrichten.  
Telefon (0 73 62) 56 89 ab 17 Uhr

#### Verk. Opel Kadett E

EZ 7/91, HU neu, 55 kW, 117 000 km, AU 8/00, ZV, Radio, get. Rückbank, Servo, 5-Gang, Glasschiebed., So.- u. Wi.-Reifen, VB 4000,- DM  
Telefon (0 71 71) 77 96 46

#### Verk. Citroen AX

Bj. 92, G-Kat., 60 PS, TÜV 8/01, 148 000 km, RC, VB 2600,- DM.  
Telefon (0 71 65) 80 19

#### Verkaufe R5, Bj. 87, U-Kat,

1.11.50 PS, orig. 86 000 km, RC, So.-/Wl.-Reif., TÜV/AU neu, sgt. Zust., VB 1600,-  
Telefon (0 79 65) 80 00 14 ab 14 Uhr.

#### Ford KA Edition Pro Sieben

Bj. 8/97, 60 PS, schwarz, Leder, CD, Radio, Klima, etc., Preis VS.  
Telefon (0 73 61) 94 16 51

#### Zu verkaufen: Golf III,

Sonderausst.-Movie, 75 PS, eSD, flashrot, Ez. 15.12.95, gepfl., ca. 14 000,- DM  
Telefon (0 73 61) 7 33 84

#### Peugeot 106 Long Beach

60 PS, EZ 12/96, 35 000 km, GSD, Radio, unfallfrei zu verkaufen, Preis VB.  
Telefon (0 73 63) 92 19 84

#### Verk. Opel Corsa Swing

1,4 l, 60 PS, 77 000 km, EZ 8/95, met., eFH, ZV, 8-f. ber., RC, VB 8900,- DM.  
Telefon (0 71 74) 80 26 63 ab 18 Uhr

#### Verk. Opel Kadett

TÜV 10/00, 95 000 km, 60 PS, goldmet., 5-trg., RC, So.- u. Wi.-Reifen, VB 1200,-  
Telefon (0 71 71) 7 60 71 ab 17.30 Uhr

#### Wohnwagen Hymer Triton

auf 100 km/h zugelassen, TÜV 7/01, Garagenwagen, wenig benutzt, Bj. 91  
Telefon (0 73 61) 6 19 46

#### C 200 CDI Kombi

EZ 3/99, 3600 km, smaragdschwarz-met., Klimaautom., Radio, eFH 4-fach, VB 49 900,- DM.  
Telefon (0 71 72) 2 12 48

# Mini-Markt

Aalen Ellwangen

☎ (07361) 59 42 00 ☎ (07961) 91 95-0  
Fax (07361) 59 42 35 Fax (07961) 9 19 17

## Fahren

**BMW 316i, Bj. 91,**  
TÜV neu, 117 000 km, 4500,- DM  
Tel (0 73 61) 3 43 26 o. (01 77) 6 22 62 60

**DB 190 D zu verkaufen**  
Bj. 11/88, TÜV/AU neu, 130 000 km, 8-fach ber., VB 7500,- DM.  
Telefon (01 71) 6 44 16 99

**Verkaufe Polo Fox**  
Bj. 89, 33 Kw, 108 000 km, TÜV 7/01, AU 11/00, guter Zustand, VB 1450,- DM.  
Telefon (0 79 61) 56 31 46

**Verkaufe Opel Corsa 1.4**  
unfallfrei, 1. Hd., 60 PS, Bj. 95, 70 000 km, mit GSD; VP 8400,- DM.  
Telefon (0 79 61) 67 33 ab 17 Uhr.

**Verk. BMW 525 i**  
Bj. 11/92, 2,5 l, 192 PS, 76 000 km, Garagenwagen, in Bestzustand, Kundendienstgepflegt, 19 900,- DM.  
Telefon (0 73 61) 4 38 19

**Gelegenheit! Verk. Fiesta,**  
Bj. 10/96, 50 000 km, 1. Hand, unfallfrei, TÜV neu. Preis 9999,- DM.  
Telefon (0 73 67) 92 13 56

**Verk. SEAT Ibiza, Bj. 91,**  
106 000 km, grün-met., ZV, eFH, Sportauspuff, RC, Alu, TÜV 2/01, 2500,- DM.  
Telefon (01 70) 5 36 22 64

#### Chrysler Voyager LE 3.3 I

Automatik, EZ 9/94, 1. Hd., d'blau, 120 kW, 123 000 km, AHK, Freisprechanl., eFH, ZV m. Fernbed., 205/70 auf Alu, Tempomat, 7-Sitzer, Airbag, ABS, TÜV 10/01, e-Sitze, Fahrradträger, Audioreadio, Clarion, unfallfrei, VB 14 800,- DM.  
Telefon (0 79 63) 84 00 62 Fax 85 00 07

#### BMW 316 i, Bj. 89,

130 000 km, 205 Alu, 550, Servo, elekt. Außenspiegel, tiefer, Bremsen neu, Sony 10fach CD Wechsler, Magnat, VB 4900,-.  
Telefon (0 73 61) 3 63 08

**Passat Variant "Biker"**  
Bj. 8/95, 90 PS, 142 000 km, G-Kat, ABS, Dachreling, ZV, TÜV 8/00, 15 500,- DM.  
Telefon (0 73 61) 97 01 94

#### Honda Prelude 2,0 i

EZ 31. 1. 97, 57 500 km, sehr gepflegt, umstandshalber günstig zu verkaufen.  
Telefon (01 73) 3 83 85 92

#### Luxus-Punto

Fiat Punto 85 ELX, 16V, 5-trg., schwarz, Wi.-/So.-Reifen (Alu), ABS, Klima, Sony-CD Wechsler, Handy Vorbereit., Wegfahrsperre, Fahrer-/Beifahrerairbag, Nebel, Maßangefertigte Sitzbez., EZ 1/99, 9000 km, NP 26 935,- DM; 19 500,- DM.  
Telefon (0 71 71) 92 89 19

#### Golf CL

Bj. 88, 135 000 km, rot, 1. Hd., 4-trg., SD, Top-Zust., 2800,- DM.  
Telefon (0 71 71) 3 06 88 oder (01 71) 5 79 10 35